

Werner Mackenbach

Introducción: Los debates sobre memoria y olvido en América del Sur, Centroamérica y España

Universität Potsdam / Universidad de Costa Rica

werner.mackenbach@ucr.ac.cr

La memoria y el olvido han marcado de manera múltiple la historia política, social y cultural de Europa y América Latina a lo largo de todo el siglo XX. Para la segunda mitad del siglo pasado se ha hablado en las ciencias sociales de tres grandes procesos de “verdad y justicia” o de *Vergangenheitsbewältigung* (política de la memoria, trabajo de memoria) –entendida como las actividades con las que sistemas políticos y sociedades comprometidos con los derechos democráticos y humanos se han enfrentado al legado de sus sistemas predecesores caracterizados por dictaduras, crímenes y violaciones de los derechos humanos–: el proceso de memoria, justicia y superación (*Aufarbeitung*) de los crímenes cometidos por el régimen nazi, especialmente de la *Shoah*, después de la Segunda Guerra Mundial (muchas veces entendido como predecesor de las más recientes iniciativas de justicia en los procesos de transición); las políticas de memoria y justicia en la transición de las dictaduras de Europa del Sur (Grecia, Portugal y España) hacia regímenes democráticos a partir de la segunda mitad de los años setenta; y los esfuerzos para enfrentarse a y superar las experiencias traumáticas con las dictaduras militares y las políticas de represión, desaparición y exterminio en varios países latinoamericanos a partir de los años ochenta (así como su extensión a los procesos de transición también en Europa del Este y países de África y Asia, a partir de la década de los noventa). En el contexto de los países hispanoparlantes los procesos de la “política de la memoria” en América del Sur (especialmente

Argentina, Chile y el Perú) y desde los años noventa en América Central han tenido un papel destacado y hasta hoy en día de gran actualidad.

* * *

La memoria, el derecho a la memoria y su transmisión en el espacio público son un requisito fundamental, una *conditio sine qua non*, para la convivencia en estas sociedades después de las experiencias en la segunda mitad del siglo XX.

Junto a los esfuerzos oficiales por una política institucional de superación del pasado llevados a cabo y dominados por actores estatales y/o políticos las representaciones simbólicas en el campo artístico y especialmente literario han generado múltiples y diversas formas de preservación de la memoria así como de almacenamiento y transmisión de experiencias que son imprescindibles para la creación de una cultura de la memoria, un proceso que se desarrolla durante varias generaciones. La memoria, en particular la memoria colectiva, es imposible sin un relato, es decir, una narración fijada, que puede ser comunicada y transmitida. El cine, el vídeo, el arte gráfica y muy en especial la literatura son lugares privilegiados de la memoria. Al igual que en los procesos de memoria en el siglo XX, en general, también en los esfuerzos más recientes de superar el pasado se ha generado una abundante y múltiple literatura, especialmente narrativa, de la memoria en los países hispanohablantes que en parte –como en el caso de América Central– todavía es muy incipiente.

Al mismo tiempo, los procesos de memoria han resultado también en este contexto –como en otros momentos históricos y otras regiones geográficas/culturales– en una amplia producción teórica en las ciencias sociales y los estudios de la cultura y la historia que se ocupan de las relaciones particulares entre política, historia y literatura (ficción) en el contexto de las políticas y culturas de la memoria. Sin embargo, los intentos de un intercambio y una mediación entre los diferentes conceptualizaciones y teorizaciones en Europa (especialmente en Francia, Alemania y España) e Hispanoamérica (particularmente en Argentina y Chile) son todavía rudimentarias y

escasas. Las producciones artísticas/literarias de los procesos centroamericanos de memoria incluso han quedado en gran medida desapercibidas.

* * *

Los trabajos reunidos en este dossier se basan en el curso “Entre política, historia y ficción: los debates sobre memoria y olvido en América del Sur, Centroamérica y Europa” que realicé en el segundo semestre del 2011 como profesor visitante en el Programa de Magister / Doctorado en Literatura y Estudios Latinoamericanos de la Escuela de Postgrado en la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad de Chile.

El curso apuntó a discutir de manera comparativa y contrastiva algunos aportes de los debates teóricos sobre las relaciones entre política, historia y literatura en Europa y América Latina y a analizar las “narrativas de la memoria” en América del Sur, Centroamérica y España bajo la luz de estas teorías. Se dedicó a estudiar cinco diferentes prácticas culturales-escriturales que han ganado especial importancia en las narrativas de la memoria en América del Sur, Centroamérica y España en las décadas recién pasadas: el testimonio, los informes de la verdad, las memorias individuales/autobiográficas, la novelística y cuentística con referentes históricos (especialmente la novela histórica) y las obras historiográficas sobre el pasado reciente.

Los trabajos aquí presentados son avances de investigación sobre algunas de estas expresiones narrativas/literarias y las discuten en el contexto más amplio de la construcción de la memoria en la América Latina y España contemporáneas. Además, se analizan los museos de la memoria como *lieux de mémoire* y se presenta un audiovisual documental sobre la memoria de la dictadura en Chile realizado en el marco del curso.

* * *

Les agradezco a las autoras y los autores de los trabajos aquí presentados, todas y todos de diferentes programas de postgrado de la Universidad de Chile (literatura, filosofía, estudios

latinoamericanos, estética, historia, cine documental) por su compromiso investigador y el derecho de publicación.